

## Chi phí y tế ước tính/概算医療費

## About Estimated Medical Expenses/概算医療費について

Họ tên bệnh nhân

/患者氏名

Chẩn đoán

/診断

Hạng mục chi phí trong phí y tế/医療費における費用項目

Tiền khám lần đầu - Tiền tái khám /初・再診料	Tiền nhập viện v.v. /入院料等	DPC (Tiền trọn gói: Số tiền được quy định trước tùy theo việc đã tiến hành khám chữa bệnh như thế nào) /DPC	Tiền quản lý y khoa v.v. /医学管理料等	Home medical care /在宅医療
Tiền xét nghiệm /検査料	Chẩn đoán hình ảnh /画像診断	Tiền thuốc /投薬料	Tiền chích thuốc /注射料	Rehabilitation /リハビリテーション
Liệu pháp chuyên môn Khoa Thần kinh /精神科専門療法	Tiền sơ cứu /処置料	surgery fees /手術料	Tiền truyền máu /輸血料	Anesthesia treat /麻酔料
Điều trị phóng xạ /放射線治療	Chẩn đoán bệnh lý /病理診断	Phục hồi mão răng / Chỉnh sửa chỗ khuyết /歯冠修復・欠損保綴	Tiền toa thuốc /処方箋料	Dietary therapy /食事療養費
Tiền văn bản /文書料	Tiền sinh /分娩料	extra room charges /特別室料	Chi phí điều trị kèm ngoài bảo hiểm /保険外併用療養費	Khác /その他

Hạng mục chi phí trong chi phí y tế được thiết lập dựa trên chế độ bảo hiểm y tế. / 医療費における費用項目は、医療保険制度に基づいて設定されています

Chi phí y tế ước tính chỉ là ước tính. Việc xét nghiệm và điều trị v.v., do sẽ tiến hành phù hợp với bệnh trạng của bệnh nhân nên chi phí thực tế có khi khác với chi phí ước tính. / 概算医療費は、あくまで概算です。検査および治療等については患者の病状に合わせて行いますので、実際の費用は、概算費用と異なる場合があります。

Xin lưu ý, cả tiền chi trả cũng khác nhau theo nội dung dưới đây. Xin vui lòng hiểu cho. / なお、以下の内容により支払い料金も異なります。ご了承ください

Người có thẻ bảo hiểm y tế của Nhật Bản sẽ phát sinh chi phí theo tiêu chuẩn của chế độ bảo hiểm y tế. Vui lòng thanh toán chi phí sau khi khám chữa bệnh. / 日本の医療保険証を持っている方は、医療保険制度に準じた料金となります。診療後に料金をお支払いください

Trường hợp không có thẻ bảo hiểm y tế thì sẽ tự mình chi trả toàn bộ chi phí khám chữa bệnh. Chúng tôi sẽ đưa giấy yêu cầu thanh toán sau khi khám chữa bệnh để bạn thanh toán. / 医療保険証が無い場合は診療費が全額自己負担となります。診療後に請求書をお渡しますので、ご精算ください。

Tài liệu này được soạn thảo dưới sự giám sát của các bác sĩ và chuyên gia pháp luật v.v. nhưng nếu có phát sinh sự khác biệt trong việc lý giải từ ngữ của Nhật Bản và nước ngoài cũng như chế độ v.v. thì ưu tiên bản tiếng Nhật.  
本資料は、医師や法律の専門家等の監修をうけて作成されておりますが、日本と外国の言葉や制度等の違いにより解釈の違いが生じた際には、日本語を優先とします。

出典：厚生労働省ホームページ